

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 1 FEBRUARI 1927.

Ontwerp van wet betreffende het in werking treden van de bepaling, waarbij het bedrag der bezoldigingen, waarboven de bedienden, aan de rechtspraak der Werkrechtersraden niet meer zijn onderworpen, op 24,000 frank wordt gebracht.

MEMORIE VAN TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

Bij de wet dd. 15 Mei 1910 kregen de Werkrechtersraden bevoegdheid om de geschillen te berechten tusschen de werkgevers en werknemers, doch enkel wanneer de bezoldiging van deze laatsten niet meer dan 6,000 frank bedroeg.

Bij de organieke wet dd. 9 Juli 1926 op de Werkrechtersraden, werd deze bevoegdheid uitgebreid, wat betreft de geschillen tusschen werkgevers en werknemers, in alle gevallen waarin de bezoldiging van den werknemer 24,000 frank niet overtreft.

Op het oogenblik waarop de bepaling van artikel 4, waarbij deze uitbreiding werd voorzien, van kracht is geworden, waren verscheiden rechtsvorderingen tusschen werkgevers en werknemers, wier bezoldiging meer dan 6,000 frank bedroeg, zonder 24,000 frank te overschrijden, aanhangig gemaakt voor de arbeidsgerechten, die vroeger bevoegd waren om die te berechten.

Welnu, bij de wet dd. 9 Juli 1926, werden geen overgangsbepalingen vastgesteld. Daaruit zijn in de rechtspraak tegenstrijdigheden gesproten omtrent het punt, welk het gerecht was, bevoegd om omtrent deze geschillen te beslissen. Zoo deze acties aan de werkrechtersraden dienden onderworpen, zou daaruit een moeilijken toestand voortvloeden, zoowel voor de zaken aanhangig gemaakt bij de burgerlijke- of handelsgerechten, als voor die, voor de Hoven van beroep gebracht. Al den tijd verlopen sedert de inleiding dier zaken, zou dus voor de betrokken partijen verloren zijn geweest; al de gerechtskosten (kosten die soms zeer aanzienlijk, vooral in geval van voorloopige vonnissen en onderzoeken) zouden nutteloos zijn gedaan; in vele gevallen zouden de gerechtskosten niet meer verschuldigd zijn, dan vanaf den dag, waarop de zaken opnieuw zouden worden ingeleid vóór het nieuw bevoegd gerecht.

Er dient dus een wetgevenden maatregel genomen, krachtens denwelken al de vóór het van kracht worden van artikel 4, alinea 16, der wet dd. 9 Juli 1926, ingestelde rechtsvorderingen, onderworpen zullen blijven aan de gerechten, welke die vroeger dienden te berechten.

*De Minister van Justitie,
P. HYMANS.*

*De Minister van Nijverheid, Arbeid
en Maatschappelijke Voorzorg,*

J. WAUTERS.

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 1^{er} FÉVRIER 1927.

Projet de loi relatif à l'entrée en vigueur de la disposition qui élève à 24,000 francs le taux d'appointements au delà duquel les employés ne sont pas justiciables des Conseils de prud'hommes.

EXPOSÉ DES MOTIFS.

MESSIEURS,

La loi du 15 mai 1910 donnait aux Conseils de prud'hommes compétence pour juger les différends entre employeurs et employés, mais seulement lorsque la rémunération de ces derniers n'était pas supérieure à 6,000 francs.

La loi du 9 juillet 1926, organique des Conseils de prud'hommes, a étendu cette compétence aux conflits entre employeurs et employés dans tous les cas où la rémunération de l'employé n'est pas supérieure à 24,000 francs.

Au moment où est entrée en vigueur la disposition de l'article 4 qui a réalisé cette extension, de nombreuses actions entre employeurs et employés dont la rémunération était supérieure à 6,000 francs sans dépasser 24,000 francs, étaient pendantes devant les juridictions antérieurement compétentes pour les juger.

Or, la loi du 9 juillet 1926, n'a pas pris de mesures transitoires. Il en est résulté des controverses dans la jurisprudence, sur le point de savoir quel tribunal était compétent pour statuer sur ces conflits. Si ces actions devaient être soumises aux Conseils de prud'hommes, il en résulterait une situation très difficile, tant pour les instances en cours devant les Tribunaux civils ou de commerce, que pour celles pendantes devant les Cours d'appel. Tout le temps qui s'est écoulé depuis l'introduction de ces affaires aurait été perdu pour les parties en causes ; tous les frais de procédure (frais parfois considérables, notamment en cas de jugements interlocutoires et d'enquêtes) auraient été faits inutilement ; dans bien des cas, les intérêts judiciaires ne seraient plus dûs que du jour de la réintroduction des causes devant la juridiction nouvellement compétente.

Il importe donc qu'une mesure législative soit prise aux termes de laquelle toutes les actions intentées avant l'entrée en vigueur de l'article 4, alinéa 16, de la loi du 9 juillet 1926, resteront soumises à la juridiction qui devait les juger antérieurement.

*Le Ministre de la Justice,
PAUL HYMANS.*

*Le Ministre de l'Industrie, du Travail
et de la Prévoyance Sociale,
J. WAUTERS.*

**CHAMBRE
des Représentants.**

Projet de loi relatif à l'entrée en vigueur de la disposition qui élève à 24,000 francs le taux d'appointments au delà duquel les employés ne sont pas justiciables des Conseils de prud'hommes.

**KAMER
der Volksvertegenwoordigers.**

Ontwerp van wet betreffende het in werking treden van de bepaling, waarbij het bedrag der bezoldigingen, waarboven de bedienden, aan de rechtspraak der Werkrechtersraden niet meer zijn onderworpen, op 24,000 frank wordt gebracht.

**ALBERT,
ROI DES BELGES,**

A tous, présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de Notre Ministre de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance Sociale.

Nous avons arrêté et arrêtons :

Le projet de loi dont la teneur suit, sera présenté en Notre nom, aux Chambres législatives :

ARTICLE UNIQUE.

Les actions entre employeurs et employés, intentées avant l'entrée en vigueur de l'article 4, alinéa 16, de la loi du 9 juillet 1926, organique des Conseils de prud'hommes, et qui sont encore actuellement pendantes devant les juridictions alors compétentes ou qui n'ont pas fait de la part de celles-ci l'objet d'une décision passée en force de chose jugée, restent régies, quant à la compétence, par la législation antérieure, même si une partie seulement

**ALBERT,
KONING DER BELGEN,**

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden. Heil.

Op de voordracht van Onzen Minister van Justitie en van Onzen Minister van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het ontwerp van wet, waarvan de inhoud volgt, zal in onzen Naam, aan de Wetgevende Kamers worden voorgelegd :

EENIG ARTIKEL.

De rechtsvorderingen tusschen werkgevers en werknemers, ingesteld vóór het in werking treden van artikel 4, alinea 16, van de wet dd. 9 Juli 1926, tot inrichting van de arbeidsgerechten en die thans nog hangend zijn voor de toenmalige bevoegde gerechten of die dezerzijds geen aanleiding hebben gegeven tot een beslissing in staat van gewijsde gegaan, blijven, wat de bevoegdheid betreft, onderworpen aan de vroegere wetgeving, zelfs zoo slechts

des défendeurs ont été assignés avant l'entrée en vigueur de la disposition prééitée.

een gedeelte van de verweerders, vóór het in werking treden van voormelde bepaling, werden gedaagd.

Donné à Bruxelles, le 14 janvier 1927.	Gegeven te Brussel, den 14 Januari 1926.
---	---

ALBERT.

PAR LE ROI :	VAN 'S KONINGS WEGE :
<i>Le Ministre de la Justice,</i>	<i>De Minister van Justitie,</i>

PAUL HYMANS.

<i>Le Ministre de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance Sociale,</i>	<i>De Minister van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg,</i>
--	---

J. WAUTERS.
